



Làm thế nào để đảm bảo rằng tiệm móng của chúng tôi đang thực hiện tốt nhất?

Tài liệu này được phổ biến để cung cấp cho bạn một cách nhìn tổng quan về việc thực hành an toàn tốt nhất tại tiệm của bạn.

Để biết thêm chi tiết cụ thể giúp bạn bảo vệ tốt hơn các nhân viên và khách hàng của bạn, hãy tham khảo tài liệu này với:

- ✓ Danh Mục Kiểm Tra Thực Hành Quản Lý Tốt Nhất.
- ✓ Hướng Dẫn Thực Hành Bổ Sung Tốt Nhất.

Danh mục Kiểm Tra và Hướng Dẫn có thể tải về từ trang mạng điện toán:

<http://www.oregonhealthynailsalons.org>

Nguồn Thông Tin

Liên Hiệp Mỹ Viện Móng Tay Khỏe Mạnh Oregon.

<http://www.oregonhealthynailsalons.org/>

Trung Tâm Y Tế & Dịch Vụ Châu Á

<http://www.ahscpx.org/>

Liên Minh Thẩm Mỹ Viện Và Móng Tay Khỏe Mạnh Quốc Gia.

<http://nailsalonalliance.org/>



THE CENTER FOR RESEARCH ON
OCCUPATIONAL AND ENVIRONMENTAL
TOXICOLOGY

3181 S.W. Sam Jackson Park Rd., L606

Portland, Oregon 97239-3098

tel 503 494-2513

fax 503 494-3849



Thực Hành Tốt Nhất
Tại Tiệm Làm Móng:
Bảng Hướng Dẫn An
Toàn Dành Cho
Chủ Tiệm.



Giấy Phép Và Thông Báo

- Bạn cần niêm yết một giấy phép bản gốc có hiệu lực.
- Tất cả nhân viên làm móng phải có bằng cấp có hiệu lực do bang cấp.
- Hãy bảo đảm rằng bạn có dán những bằng thông báo của OR-OSHA nơi mà nhân viên có thể nhìn thấy chúng*
- Giữ hồ sơ các khách hàng của bạn để bảo vệ khách hàng và học viên.

You have a right to a safe

You have a right to a safe and healthful workplace.

IT'S THE LAW!

- You have the right to notify your employer or Oregon OSHA about workplace hazards. You may ask Oregon OSHA to keep your name confidential.
- You have the right to request an Oregon OSHA inspection if you believe that there are unsafe and unhealthy conditions in your workplace. You or your representative may participate in the inspection.
- You can file a complaint with the Oregon Bureau of Labor and Industries within 90 days, or with Federal OSHA within 30 days, of discrimination by your employer for making safety and health complaints or for exercising your rights under the Oregon Safe Employment Act.
- Anyone who seeks to register a complaint about the administration of the Oregon Safe Employment Act can do so by contacting:
U.S. Department of Labor
OSHA Region 9
1111 Third Avenue, Suite 712
Seattle, Washington 98101-3222
(206) 326-3888
- You have a right to see Oregon OSHA citations issued to your employer. Your employer must post the citations at the workplace.
- Your employer must correct workplace hazards by the date indicated on the citation and must notify OSHA that hazards have been reduced or eliminated.
- You have the right to copies of your medical records or records of your exposure to toxic and harmful substances or conditions.
- You have the right to know about hazardous substances used in your workplace.

The Oregon Safe Employment Act provides for safety and health protection for workers through the promotion of safe and healthful working conditions throughout the state. The Oregon Department of Labor and Health, through Oregon OSHA and the Oregon Bureau of Labor and Industries, enforces the Oregon Safe Employment Act. Oregon OSHA issues comprehensive safety and health standards, sets the record-keeping and audit requirements, and issues citations to employers who violate the Oregon Safe Employment Act. Oregon OSHA is a staff of trained safety and health professionals available to work with Oregon OSHA to improve workplace safety and health. OSHA's mission is to prevent workplace safety and health hazards by enforcing the Oregon Safe Employment Act. Oregon OSHA is available to all Oregon businesses by calling any of the phone numbers listed below.

OSHA

1(800) 922-2689
www.orosha.org

OSHA is the U.S. Department of Labor's agency for workplace safety and health. Oregon OSHA is the state agency for workplace safety and health. Oregon OSHA is available to all Oregon businesses by calling any of the phone numbers listed below.

* Bảng Thông Báo này có sẵn và có thể in từ đường trang mạng tại <http://www.orosha.org/pdf/pubs/15>

Đào Tạo Hóa Chất

- Hãy đảm bảo rằng bạn có đầy đủ Những Tài Liệu An Toàn về những loại hóa chất mà tiệm nail bạn sử dụng, và đào tạo nhân viên cho họ hiểu rõ hơn về chúng
- Hãy đảm bảo rằng những sản phẩm độc hại và chai đựng hóa chất được dán nhãn đầy đủ.
- Cung cấp găng tay bảo vệ.
- Nên có một trạm rửa mắt.



Vệ Sinh Môi Trường

- Nhân viên tiệm móng nên rửa tay trước khi ăn, uống, hút thuốc, và sau khi xử lý các sản phẩm và làm móng cho khách hàng.
- Nên làm sạch nơi làm việc sau mỗi khách hàng.
- Chỉ nên dùng một lần những sản phẩm làm móng cho một khách hàng.

Chất Lượng Không Khí

- Hệ thống thông gió của tiệm nên được kiểm tra hằng năm hay khi bạn có vấn đề.
- Không khí thông thoáng là nên lấy hơi thoát ra từ khách hàng và ra khỏi tiệm.
- Các sản phẩm làm móng và các chai đựng nên đóng nút chặt lại khi không sử dụng.

Nguy Cơ Sinh Học

- Nhân viên làm móng phải biết những mối nguy hiểm khi tiếp xúc với máu và các vật liệu truyền nhiễm khác và biết cách làm thế nào để ngăn chặn các nguồn phơi nhiễm này.

Khoa Học Ergonomics

- Nhân viên cần phải được nghỉ giải lao đầy đủ để làm giảm căng thẳng từ các động tác lặp đi lặp lại.
- Nhân viên có thể thư giãn cổ tay của mình mà không cần phải đưa khuỷu tay ra khỏi cơ thể.
- Hãy đảm bảo rằng bàn ghế trong tiệm có thể điều chỉnh được để giảm thiểu căng thẳng.